

ΕΝΑΣ ΚΟΥΡΕΥΣ - ΣΥΓΓΡΑΦΕΥΣ

ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΗ ΤΟΥ ΜΕΛΙΣΣΙΩΤΗ



Μιά σπαρτοριστή συνέντευξίς τευ.— Δρόματα είς πέντε πράξεις και... πέντε έβελισις! — «Μέθης ἀποτελέσματα». — «Πεύκος και Τριανταφυλλιά». — «Η Καλαματιάνη». — Μελισσιώτης και... Μπαρσαρί!

Πού κατέληξε τὸ εἰδύλλιο τοῦ Πανάγευ και τῆς Μερίας.

Ο πονηρεύς - συγγραφεύς, γιὰ τὸν δόποιον ἐγράψατε στὸ περασμένο τεῦχος, λίγες μέρες μετά τὴν παράστασι τῆς «Χάιδως» τοῦ, ἔδωσε μὲν συνέντευξὶ στὸν «Ἀρχόπολι» ἀπὸ τὴν δούλινη παίρνοντας ἀπόλονθο σαρταριστὸ κομμάτι :

— «Ἔλθα, λέγει ὁ συντάκτης, νὰ σᾶς συγχαρῶ ἐν ποδοῖς διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ἔργου σας και νὰ σᾶς ἔπιπτο μίαν μιζοῦ συνέντευξιν διὰ τὴν ἐφημερίδα εἰς τὴν δούλινη γράφῳ.

— Σᾶς εὐχαριστῶ! ἀπαντᾷ ὁ Πανάγος. «Τοῦ πία αἰφνιδία εμπνεύσατο τὸ εἰδύλλιον μου αὐτὸν...» Αν θέλετε κάλιστα, οὔτι περισσότερον!... Έγραψα ὅτι ἀλλοτε ὁ ἔδως ήσθιαν!

— Ή σᾶς θέω ἐν ζήτησια, νύριο Μελισσιώτη, δῆλος προσωπικὸν και σᾶς παρασκήνη νὰ μὴ παρεχηγήσετε. Θὰ θέσης ἀπευθύνω μίαν ἐρώτησην κάπως ἀδιάρκτον: Τοῦ λοιποῦ ἡ τιλοτομία σας θὰ σᾶς ἐπιτέρηται νὰ ξυρίζετε τοὺς θεατὰς τῶν φιλολογικῶν σας ἔργων;

— Α! Δὲν ἐπιτέρητο εἰς κανένα νὰ φαντασθῇ διτὶ ὁ «Αθεστρεῖς» εἶχαν αἴφνιδίως τὰ μισά του! Προτιμῶ νὰ είμαι κουροῦς χρότας και οὐδὲ ποιητής πεναπέντος!...

— Σᾶς κατηγόρησαν τινὲς και μεριοῖς στόχοι ἀπὸ τὸ δοματικὸν σας εἰδύλλιον είναι ταργανοί τὸν δημιάδη συλλογὴν τοῦ Ηλαστοῦ. Είναι τοῦτο ἀληθές; Ή προέρχονται ἐκ καυσοβούλων φιλολογικῶν διαμέσου.

— Νὰ σοῦ πῶ φίλε μου, ἔγω μάτων τὸν Ηλαστοῦ -δέν ἡξερω πῶς τὸν λέεις—δέν τὸν γνωρίζω. Τὸ βέβαιον είναι διτὶ δινοῦ τοῦ ποίησης, ἀλλὰ ἀπὸ τὸ τραγοῦδι ποὺ λέγει ο Νάρος είναι παραμένοι ἀπὸ τὴν δημιάδη ποίησην, ἀλλὰ τὸ τραγοῦδι τῆς ἐποχῆς τοῦ!... Και διποὺς ἀλλοις κατορθώσῃ νὰ εἴη, ἐπειδὴ τῶν δύο ἔκεινων στίχων, ἀλλοις τῆς γνωστῆς δημιώδους ποίησης, ἀναλαμβάνονται εἰδύλλιοι νά τὸν ξυρίζω ἐφ' οὗτοις ξωτεράν, και πόρος τιμωριάν μου.. σιωπήλος!

— Εἰς τὴν σφραγήν διαπερνήν τὸν ἔργον σας, τὴν δούλιαν ὅλοι εὐθίσουν ἐντελῆ, σᾶς ἐρήμηθετε κανεῖς:

— Κανεῖς! Εἴστησατε περὶ τοῦτον τοὺς ήθοποιοὺς και τοὺς πελάτας μου, τοὺς οποίους παρ' ὀλίγον νὰ γάσω, διότι δισάρις τοὺς ἐστοίσαν και μού ἤρξετο κανεὶς στίχος εἰς τὸν νοῦν, τοὺς ἄφηνα στὴ μέσην καὶ ἐπέγιαν εἰς τὸ γρασεῖο μου, η ἀδων εἰς τὸ γειτονικὸν καφενεῖο, νά γαϊδων τὸ σίχο.

— Πόσος καιρὸς σᾶς ἐχειρίσθη διὰ τὴν συγγραφὴν τοῦ ἔργου;

— Ενας μῆνας.

— Ήσάσ-κερδίζετε ἀπὸ κάθε παράστασι;

— Τίποτε!

— Ορθογραφίαν γνωρίζετε;

— Όχι.

— Αλλο ἔργο θὰ συγγράψετε:

— Αν μού ἐλθῃ ὁ οἰστρος.

— Εν τῷ μεταξὺ θὰ διατηρήσετε τὸ καθαύτον ἐπάγγελμά σας, η θάλασσα τὸ κορεῖον σας και θὰ γίνετε φιλόλογος:

— Σᾶς ἐπαναλαμβάνω διτὶ ἔρθεται δὲν δέρομαι.

Αργότερα, ὅταν ο Μελισσιώτης ἔγραψε και ἀλλα ἔργα, ἀρχισε και ὄλικῶς νὰ κερδίζῃ ἀπὸ αὐτά. Διότι ὅχι μόνον ἀπὸ τὸν Ἑλληνικὸς ἐπαρχίας τοῦ ἐστελναν ποσοστά, ἀλλα και ἀπὸ τὸν Ἐξωτερικόν, ὅποι τὰ δοματικά του εἰδύλλια ἐνθουσιάζαν τοὺς δημογενεῖς, ὃ δὲ ἐνθουσιασμός τους αὐτὸς ἔφταν στὸν Πανάγο νέο μορφὴν, ὃ δὲ κριτικῶν λιόν. Μὲ τὸν καιρο, ὃ κοντέες-συγγραφεῖς ἀπέτησε τὰ ἐλαττώματα τῶν λογίων και παραπονιόταν γιὰ τὰ φτωχικὰ κέρδη τῆς πνευματικῆς του ἐργασίας. Κάποτε ἔλεγε σ' ἓνα δημοσιογράφο ποὺ τὸν ἐφότησε «πῶς πάνε ἡ Μοῦσες;»:

— Αρτες νὰ πάνε στὸ διάβολο! Οι ἀρχαιοι είχαν ἀδικο νὰ τις παρατήσουν ἔτοι παχούλες. Επερτες νὰ τὶς ἔχουν σὰν σπελεούς, γιατὶ καθὼς βλέπε, κανεὶς δὲν τρέψει ἀπὸ κείνους ποὺ ἀναπτινούνται στὸ θεατροῦ ἐδῶ στὴν Ἀθήνα. Νά, ἔγω τέσσερας ψόνια ποὺ γράφω δούματα, ἀχάμηνα κατὰ ὄχτω όράδες.

— Εἴ τοιτοις είχατε τόσο ἐπιτυχία...

— Εἰς αὐτὸν συνετέλεσε και ἔνα τέχνασμα ποὺ είχα βάλει σὲ ἐνέργεια. Κάπει δράμα μον κλέψτηρο ἐδιαιρεῖτο σὲ πέντε πράξεις και... πέντε ἀδριά. Κάθε πράξης και ἀδριά φητο!... Στὸ

τέλος ὅλο τὸ κοινὸ με τὴ ἀρνιά αὐτὰ ἐγκαλεῖτο στὸ τραπέζι, δηλαδὴ συγγραφεῖς, κριτικοί, ήθοποιοί, τέλματα ἥδες, και μὲ τὸν τρόπο αὐτὸν ἐμποιούντο ὅλοι και δὲν ἔμενε ἐλεύθερο κανένα στόμα γιὰ νὰ μὲ κατηγορίσῃ! ***

Δεν είχε συνιτηριωθεὶ τοῦτο ὅπο τὴν ἐπιτυχία τῆς «Χάιδως», και τὴν 1ην Ιανουαρίου 1893 ὁ Μελισσιώτης παριστάνει νέο ἔργον, τὸν «Θυμιούλα τὴ Γαλαζειδιτσα», πολὺ ἀνάπτερη ἀπὸ τὴν «Χάιδω» γιὰ τὴν υπόθεση, τὴν πλοκή, τὴ φυσικότητα τῶν προσώπων, τὴν ἐμπνευση.

Τὸ «Ἀρχόπολις»—ή κυριωτέρα ἐφημερίς τῆς ἐποχῆς ἐκείνης— ἐδημοποίει στὸν πρώτη τῆς σελίδα μαρόν ἀνάλυσι τοῦ ἔργου, τὸ ὅλον ὅ κριτικὸς εἴρισε· ἀστυχίας τελειότερος τοῦ πρώτου. Τοῦτο ἔφερε γενικὴ ἀναστάτωσι στὸν κύκλους τῶν δοματικῶν συγγραφέων. Τὸ πρώτη σκέψης μερικῶν ἔχει αὐτῶν ἡ θέσην ἀποφοιτοῦ ἀπὸ κάθε δοματικὴ παραγωγὴ, γιατὶ σχίσιαν πιά νὰ θεωροῦν ἐπευτελιστοῦ γι' αὐτοῖς νὰ συναγωνίζονται καὶ ἔναν ἀγράμματον κοντέα. Κατόπιν ὅμως, ἀφοῦ ἐσφέρησαν ὅμιλοτερα, ἐθεώρησαν εἰδύλλιον ἀλλα τοῦ Μελισσιώτη. Καὶ, δημοσίευσαν πολλοφορεῖ διτὶ οὐρανού. Ν. Λάσσαρης, κατόδησαν τὸν κρατήσοντας ἐπὶ τοῦλας ἐπότες τὸ κοινὸν μεταξύ τῶν πρώτων τοῦ Μελισσιώτη.

Πολλές φορές διηγηθεῖ μὲ συγκίνησι ἔνα σημαντικὸ ἐπεισόδιο, ποὺ ἐσπιελεῖσαν σταδιοῦ στὴ ζωὴ του:

“Οταν ἦταν στὰ Πάτρας και ἐργάζονταν ὅλη βοηθός κουρείου, πανούσας βιο ἀπότοτο, συγνάντας στὰ χαρτοπαγίαν και στὶς ταβέρνες. Μιὰ βραδεία πήγε στὸ Ιταλικὸ μελέδωμα και ἐνοίωσε τόση ἀποστροφὴ γιὰ τὸ θέατρο, διότε δὲν ἤθελε νὰ ξανατάπῃ σὲ θέαμα. Επείτα ἀπὸ κρόνια, πατά τὸ θέαμα, επῆγε στὰ Πάτρας δι τὸν Ἑλληνικὸ θίασος τοῦ μαραζήτη Σούτσα και ἔδειξε παραστάτες. Τὸ θέατρον παρέα, στὴ ὅποιαν ἀνήσυχη οὐρανού, κατώθισαν νὰ τὸν καταφέρῃ νὰ παραγούσιον μετά μιὰ πληροφορεῖ διτὶ οὐρανού. Ν. Λάσσαρης, κατόδησαν τὸν κρατήσοντας ἐπὶ τοῦλας ἐπότες τὸ κοινὸν μεταξύ τῶν πρώτων τοῦ Μελισσιώτη.

Χαρακτηριστός τῆς ἐξηπνάδας τοῦ Μελισσιώτου είναι καὶ ἔνας ἄλλος διάλογος του μὲ δημιοτικόγράφον, ὑστερός ἀπὸ τὴν παράστασι τῆς «Θυμιούλας».

— Ποίαν ιδέαν ἔχετε περὶ τοῦ ἐνώφησης τῶν ήθων τοῦ ἔργου με πολὺ ὄπειρα νοστρεῖσαν και τέτοια ἐντύπωσι τοῦ ἐκαναν, διότε ἀπὸ τὴν ἀλλή μέρα οὔτε κρασί πιά ἐβάλε στὸ στόμα τοῦ οὐρανού καρπατίας επταίσες. Εγείνε αὖλος ἀνθυφωρές.

— Τὸν λυπούμαται, καθόσον ἔγω τὸν πῆρα στὸ λαμπό μου. Αὐτὸς ἐνώμεις οὐτὶ θέλεις νὰ μελισσάσινάντον μέλι, ἐνδὲ γιὰ νὰ κάνῃ κανεῖς μέλι πρέπει νὰ είνει τούλαξιτον Με λετο...σιώτης!

— Δέντη μητροῦ νὰ ἐκφρασθῶ, διότι φοβοῦμαι μήν είποιν διτὶ κατηγοροῦ τοῖς.

— Δέντη μητροῦ νὰ ἐκφρασθῶ, διότι φοβοῦμαι μήν είποιν διτὶ κατηγοροῦ τοῖς.

— Ναι. Δὲν είμαι ἔγω δοματικός, μη είνε δ. κ. Βερναρδάκης... καιρούρες.

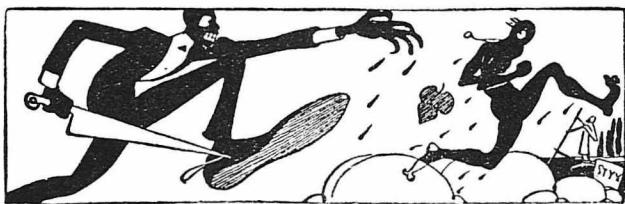
— Γιατὶ;

— Διότι αὐτὸς με τὰ δοματα τους ἐξούσιες ἔως τώρα περιστέρεα μοναδικά παρὰ ἔγω μὲ τὰ ξονράμια μου.

Τὸ ξενοδοχεῖο τῆς θεατρικῆς ἐπιτυχίας ἐξαπολούνθεισαν νὰ σημεύνεται γιὰ τὴν ἐφεύρεσι του ἐναντίον τῆς τρυπορροΐας! Στὶς βιτίνες τοῦ πουρείου, κοντά στὰ μπουσαλάκια τῶν φαρμάκων του, είχε ἐκθέσει και ἀνάπτυξαν τῶν δοματικῶν τους ἔργων! Κατὶ τέτοια είχε κάνει ἀλλοτε και ὅ μέγας θεατρός συγγραφεῖς Μπωμαρσα, διόποιος διατρούσας πάντοτε μέσα σὲ κιρβότι, μαζὶ μὲ τὸ κιρδογράφο τοῦ «Φιγαρώ» του, καὶ ἔνα δίπλωμα ενδοστεγείας ποὺ τὸ είχε πάρει διτὶ θέταν ἀλλα τῶν ωρογοποιούς.

Κατὰ τὸ 1894 ο Μελισσιώτης γράφει και ἐκδίδει σὲ μικρὸ τεῦχος μιὰ χαρτοπινένη ἀλληλογρα-





ΕΥΘΥΜΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΣΤΙΞΕΩΣ

‘Η σηνή σὲ μιὰ πιροὶ κώνη τοῦ Σάμου. ‘Ο ἐπιθεωρητὴς τῶν σχολῶν παρουσιάζεται ἔνα ποιτί στὸ δῆμαρχο καὶ τὸν παρακαλεῖ νά τὸν συνωμένη στὸ σχολεῖο. ‘Ο δῆμαρχος ὑπακούει, θέλοντας καὶ μή, μὰ δὲν μπορεῖ νὰ συγχρατήσῃ τὴν ἀγανάκτησή του καὶ ψιθυρίζει ἀνάμεσα ἀ' τὰ δόγτια του :

— Μὲ παρασκότισθ αὐτὸς ὁ γάϊδαιος.

Ο ἐπιθεωρητής τὸν ἄκουσε, μά ἔκανε τὸν κουπό.
Υστερὸς ἀπὸ λίγῳ ἐφέταν στὸ σχολεῖον. Ο ἐπιθεωρητὴς ἐξέτασε μεριών τι μιθητάς πάνω σὲ γραμματικοὺς κανόνες καὶ στὴ στιξί, ἐνώ δὲ δημιαρχος κύτταξε φορισμένος ἀπ' τὴν ἀλληλη μεριά.
Τότε ὁ ἐπιθεωρητής, χωρὶς νά κάψη καθόλου τὴν ἀταραξία του, διέκαλούθησε :

— "Η στίξη παίζει σπονδαῖο όρλο στὸ γράψιμο. Μπορεῖ νὰ κάνουν μιὰ φάσην νὰ ἔχῃ διαφορετικὲς σημασίες. Πρέπει νὰ βάζουν στὴν θέση τους τὶς τελείες καὶ τὰ κόμματα. Θὰ σᾶς φέω τρίφα z' ἔνα παραδεγματικό.

Σηκωστες ἔνα μαθητή στὸν πίνακα καὶ τοῦ ὑπαγόρευε, γιὰ τὴ στιξῆ, τὴν ἐξης φράσην:

— „Ο έπιθεωρητής κόμιμα λέει ότι δημάρχος κόπιμα είναι γάιδαρος.“
Καταλαβητή στο μαθητικό άκροστάθρο.
„Ο δημάρχος δάχτυλοι νά ταραχήσται.

— Εάντοι πάρα τόσα ίδια ποάση με τη στέκη διατάξεις των φύλων
Μα δε επιθεωρητής δέν χάνει την ψυχοραμία του.
Και έξασολουνθί :

— Πραγμα τωρα την ιδια φραση με τη στιχη ομοια που θα πον πω;

· Ιλαρότες στὸ μαθητικὸ ἀκροατήριο.
Ψυχοδολουσία τοῦ δημάρχου!...

μία σὲ ατίκως, τὴν «Τοιαυταπιθλιὰ καὶ Πεῖρος» μὲ τὴν ὁποίαν

μερίσιοι στήχοι :

- Στον οικουμένην ἀγράτεψα κι' ἀπὸ καθδῖς φωτάζω
• Εοἵσις ποιῶν μονίμων ποδούτε ψηφά, ἐλάτε παρακάτω
κι' δύνοι καρδία ἔχει τραυτή και δηνατά τὰ νύχια
ἃς πνίξῃ τὸ ἀρόγατο, τὸ ἄπορο γεοάκι,
πον τὴν καρδία μον πλήγους με τὰ φαρακερά τον
τὰ νύχια, καὶ τὰ φύλλα μον τὰ μάδης τοῦ ἔμουν
και' τὸ ἀπομεινά ἄχασι σῶν τὸν ξερὸν τὸ βράσο !..
Καὶ κεῖ ἀκούνων βουνήτο, τραυτὸς ἀλτός γειμάει
κι' ἀράπλαις με τὰ νύχια τον τὸ ἀρύγονο γεοάκι,
τὸ οὔγειν μές απόσκευατες, και γάληνος δη μαρδος !

Κατά τὴν γνώμην τοῦ οὐ. Δάσσαρη τὸ τρίτον ἔχον τοῦ Μελισσιώτικην, «Ἡ Καλαματιανή», εἶναι τὸ ὀφιστοῖς ὄγημά του. Ἀν καὶ πῆδος μιᾶς οὐθέως κοινοτάτην καὶ ἐξαντλημένην, κατώρθωσε νὰ τὴν παρουσιάσῃ μὲ μορφὴν ἑντελῶς νέαν : Δέν ἐφαστὶν ἀναγκάζονται, ἀπὸ οἰλογενειακή ἀπάτησι, νὰ χωρισθοῦν, καὶ ἡ κόρη πεθαίνει φυσικήν. Τίποτε περισσότερον ! Άλλη ἡ πλοκὴ, τὰ δραματικά ἐπειδόματα τοῦ ἔχοντος, ἡ φυσικότητας του απέτελεσαν μιὰ ἀκόμη ἐπιτυχία : «Ἡ ἕπο τοῦ ἀδελφοῦ τῆς Ἐλένης ἀρπαγὴ τοῦ ἀρραβώνος ἀπὸ τῆς ψεύδος του μηνιτήρους της—λέγει ὁ κ. Ανδρανοκῆς—καὶ ἡ εἰσοδος τῶν μενικεῶν δοχείων πατὰ τὴν στημάτην τοῦ θαράσου, ἐπειδὸς οὐκραιτικής δραματικῆς δυνάμεως, ἐπερθαμούσης τὰς γνώσεις τοῦ ἀγρομάτου ποιητοῦ, δέσποιν τῆς ἀδέαν αὐτοῦ ὅφειλε εἰς τὴν ἐκτακτοτέλειαν των δύναμεων καὶ τὴν ἀντίστοιχην ἐμπειρίαν του».

۱۷۷

Δώδεκα έτη μετά την διάλυση τού ἄρρωπόνος του με τήν Μαριανή Καρανασοπούλου, ό πιστός στὸν ἔμπειτα τον Πανάγος κατώρθωσε νὰ ὑπερψυχήσῃ ἐμπόδιο καὶ νὰ στεγανωθῇ τῇ Μαριανῇ τού· Ή ημέρα ἐξενίη, ἔλεγε, ἥταν ἡ πιὸ εὐτύχιστη
νη τῆς ζωῆς του. 'Αλλὰ ἡ Μοίρα δὲν ἥθελσε νὰ τὸν αφήσῃ νὰ καρφίσῃ πολὺ τὴν εὐτυχία του. Εξε-
μῆνες μετά τὸ μητιστορηματικὸ ἀντὸ γάμο, ὁ συγγραφεὺς τῆς *'Χάϊδως'* πέθαινε στὴν ἀγκαλιά τῆς Μαριών του, που οἱ θρηνοὶ της ἥταν σπασμούς καρδιῶν. Ο Πανάγος Μελισσιώτης ἥταν ἔνας συγ-
παθέστατος ἀντιπρόσωπος τῆς λαϊκῆς ψυχῆς και-
ώς τέτοιους ἐσφράγισε μὲ τ' ὅνομά του μιὰ θεατρι-
κὴ ἐποχή.

παλαιὸς



ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΗΜΕΝΗ ΡΩΣΙΑ

ΣΤΗΝ ΕΠΑΥΛΙ ΤΟΥ ΛΕΟΝΤΟΣ ΤΟΛΣΤΟΪ

(Πῶς τὴν περιγράφει ἔνας Ρώσος δημόσιος γράφος)

Πέρσον, έξι απόστολης της δεκαπενταετίας ποιε παρῆλθε άπό τοῦ θαράπτων τοῦ μεγάλου Ρώσου αγγειοπέδεων Λεόντιος Τολστού, δι φιλολογικούς κύρους και τὸν δύο ἡμισπάνιων τετραγωνών σεμνὰ γ' εὐελπιτηκά μηματάν εἰς μηνύστω τοῦ ποιητοῦ τῆς Ἐραστού τάσσεται, τοῦ ὄποιον εἴη γραπτοῦ τὸ δραματικό τέλος. Μᾶλλον γάρ, στις 10 Νοεμβρίου 1910, δ. Τολστού ἔφυγε σιγανά ἀπὸ τὸ οπίτι του και πήσθη πρὸς τὸ τοπικὸν τὰ βονά, ἀπογοητευμένος ἐπειδὴ ἔβλεπε πάλις δχι μοράγα οἱ ἀνθρώποι θέντοντα τὰ λόγια των μαζί κι απάλια ἀσύρματα τὰ παιδά του δὲν πίστενταν από ίδιαν τούς. "Υπέρρη πάλι 10 μέρες τὸν βρῆσαν γενού, παραγωγέντων κατά ώρα' τὰ γυρία, κοντά στὸ σταθμό τοῦ μικροῦ χωριοῦ Αστάπιο.

Η θλίψεως λοιπόν ἐπέτιος τοῦ θανάτου τον γυροτάσσηκε μὲ συγκίνησης ἀπ' οἵτινες διανοούμενος τοῦ κόσμου. Κ' αὐτὴ ἀδύνητη ἡ Ρωσία ίσων Μπολσεβίκων· ή δούλια στήριξεν ἀπαντάσσοντος εἰχε ἀπαντεύοντες την κυριότερον τῶν εργασιανῶν βιβλίων τοῦ Τολστοῦ — ἐπιμέρους μὲ μεγάλη ἐπισημάντη τὸ φιλοζωνικὸν μυθοδότινον τοῦ. «Ο ωσαικός λαός, ποὺ αναγνωρίζει ἀδύνα τὸν Τολστοῦ ὡς ἔναν τοῦ πενταμετρίους τοῦ ἑρμένα, ἔδειξε, σε την αὐθόρυμη ομιλετορίη τον σὺν γοτές ποὺ ἔγιναν, πάσον εἰχε γαραγμένα στήριγμα τοῦ τάλοντον καὶ τις ίδεις τον. Έξ αὖτον η ωσαική ευθύνηση ἐγίνοιτο πίστοισαν 500,000 ποντικῶν — ὅρλαδή 15 περὶ επαπονητιών ἐλλήνικων δοαγμῶν — γὰρ τὴν Ἑδσον τὸν ἀπάρτων τοῦ Τολστοῦ. Η Ἑδσον αὐτῆ, ποὺ ἀποτελεῖται ἀπὸ 91 τόμων, θὰ είναι ἑτοιμα ὡς τὸ 1929, δύστε θὰ ἑστορεθῇ καὶ ἡ οικαποτετηρίς του ἀπὸ τῆς γεννήσης. Η Ἑδσον αὐτὴ ἑτοιμάζεται δοσιορθός στὴ Ρωσία. Κάποιος οντάκτης τῆς «Ι.Σ.β.έ.ο.τ.ι.α», τῆς μεγαλύτερης ομίμεα ρωσονέρης ἐφημερίδος, ἐπονομάθηκε τη Γαϊαούρα Πολούτσκη, τὸ γνωστὸ κτήμα τοῦ Τολστοῦ, βρέθηκε τοῖς ουγγαρεῖς τον καὶ τοὺς πήροι ουγγαρεῖς. Η ἐντυπώσεις του ἀπὸ τὸ κεῆμα τοῦ ουγγαρόφερος εἶνε τόπον ειδιφερόντως, τούτῳ ουγγαρικές. Σᾶς παραθέτομε τα κωριώτερα ουηματά τους.

Τὸ κιῆμα τῆς Γιανσάνων Πολλάρας δὲν ἔπαιθε καμιὰ ζητία ἀπ' την
ἐπανάστασην. Η δὲλτίθεια είναι πώς κανθίστηκε ορφανός, κατά τὸν Ὁκτώβριον του 1919, ρά γυροειδή ἀπό φαραγκίνων ἐπαγόστατάς ἴστεται, ποὺ
τὸν εἶχεν ἐπιτάξει. Μέτρενθή σοι οφειλόμενη Κύρβενηρη, καθ' ἔποδεξιν
τοῦ καλύτεροῦ ἐπιτέθοντας τῆς Παιδίας Λοννατάσκην, κ' ἦτοι δὲν δι-
καιόθεα τέθηκεν ἡ θεοφύλακά.

λειμος και Επειγη.
Τέλος, ο διαποκοτής, περιγράφει μὲ κατανυκτική ουργιτσοι τὸ γο-
φεῖο τοῦ ουγγραφέος, τὸ δύοδο διατηρεῖται ἀδόμα στὴν ἔδα κατάσταση
ποὺ τ' ἐφῆκε ὁ συγγραφεὺς πρὸ τοῦ φίνει ἀπ' τὸ σπίτι του. Σὲ μὰ γονία,
βοσκοῖς καὶ κούνια, οτιγ' ὄποια ἐβάζει τὸν Τολοτοῦ δταρ ἥταν βρέφος.
Τὸ γαμψλό σκαμνικό μπάρδος στὸ γοφεῖο — δ τολοτοῦ ἦταν μίνων και κα-
θότανε χαμψλά, για τὰ μήραν αγκάστεται τὰ σκύρη δταγεφε — λέξι
ποὺ τοὺς πειραμέτει ἀδόμα για τὰ ουγγρά τὸν ἔργον του. Τὸ σχέδιο τῆς
Α' γε το στά ο ε σε το στά βοσκοῖται ἀδόμα κάπω αὐτὸ μάρτιν γαλάνη βιτογιά.
Πάνω στὸ γοφεῖο εἶναι γηγένεα ἔτα σορθί κτειντα γράμματα ποὺ φτά-
σαν στὴ Γιανούσια Πολιάνη μετά τὸ θάνατο τοῦ ουγγραφέος, και τα
σπόδια ὡς οἰκείαν τον δέκατη μίσθιση. Πάνω σ' ἔτα μικροὶ τραπεζίκια, είναι
ἀδόμα ἀντούρι ἔτα βιβλίο, οιγκ σιλίδαι ποὺ διάβασε τὸν Τολοτοῦ τὴν προ-
τεράα τῆς φυγῆς τον ἀπ' τὸ σπίτι του. Τὸ βιβλίο αὐτὸ εἶναι αἰώνιο
μνημονιγάμα, τὸ δύοδο τοῦ Τολοτοῦ διάβασε ταυτικὰ δύο τοεις φορες τό-
ρον: — Οἱ Αδελφοί τοι Κασσαπαζίων ωραίοι Νιοστούμενοι.

ποτον τον Αριθμό της Καρδιας και φρεσκωσεις.
Παρακάτω, ο δημιουργός με περιγράφει την δύναμη που πήρε η Γιαοράια Πολιάρα μετά τηρη επανάσταση. Στο δυνατό δυνατό άλλοτε έμενεν ή κώνος των Τολοτού, ή Άλκεδωνα Λιόβρα, ή μεγαλύτερη κύρη των, με-
σενει τιθα γέρων από ένα μεγάλο τραπέζι δίπον των ισχύας την χρονιδ και τους μαθάπει γράμματα.
Η δημιατή απήγ γυναικα δέν έργατελέψει τη Γιοσο-
δία με την έρχοντη τηρη επανάστασεων. Προτίμησε
τη μετέν στον τόπο δύον τίχε μεγαλώσει, παρά την αποεξιδωθή. Οι Μπολοφίροι δέν τηρη επειοίσαν
καθύδιον. Ή Αλενταΐας μαίνοτα απ' τα 1922, τη δο-
μήσαν ρα μεταβλήτη δι σπίτι τον Τολοτού σε σχο-
λείο έργασιας για τους νεαρούς Ρώσους πορεταϊ-
ους. Κ' έτοισηγά-σιγά, ή Γιαοράια Πολιάρα από έρη-
μητηριον έξελισσεται σ' εια πολυθρύβιο παιδαγωγικό
κέντρο.